

А. С. ОРЛОВ

Литературные источники повести о Мамаевом побоище

При изучении средневековой литературы весьма важно определение приемов творчества. Наиболее обнаруживаемым приемом является литературное заимствование, которое в средневековье не достигало сложных форм. Значение заимствования отрицать не приходится, потому что, например, им определяется круг чтения данного автора, не определяемый другим способом. Если же определен круг авторской начитанности, возможно оценить и отбор материала, извлеченный автором для своих целей. Таким образом, наравне с другими способами определения классовой сущности памятника, и определение заимствования является показательным. Ни одна из деталей заимствования не устранима из наблюдения, следует только понять ее значимость. К сожалению, до сих пор мы не имеем ни методики этих наблюдений, ни элементарных пособий. Приходится опираться на свою начитанность в сыром материале и на память.

В отношении определения заимствований более других посчастливилось агиографическому и историческому жанрам, в особенности историческому. Это объясняется преимущественно тем, что и жития и исторические повести находили себе источник в сборниках определенного состава, и сами входили в эти сборники, где и подвергались их общему литературному режиму, благодаря чему образовывались житийный и повествовательный шаблоны. В отношении заимствования исторических повестей большую роль сыграла судьба «Слова о полку Игореве», памятника необычного стиля, что вызвало искание параллелей его художественным данным и попутно определило группу других воинских повестей иного стиля, который оказался общим для этих последних.

Литературные источники воинских повестей в основе, однако, весьма сложны. Правда, они соединены в сборниках определенного состава, но этот состав сложился из произведений не одного жанра, да и самые сборники вариировались с течением времени. Так, например, древний компиля-